

JEGYZŐKÖNYV
NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
VASKERESZTES
2020. OKTÓBER 9. NAPJÁN
TARTOTT ÜLÉSÉRŐL.

Hozott határozatok:

- 68/2020. (X.9.) számú határozat: Német Önkormányzat Vaskeresztes 2020. évi gazdálkodásáról szóló tájékoztató elfogadása.
- 69/2020. (X.9.) számú határozat: Szüreti felvonulás rendezvényről beszámoló elfogadása.
- 70/2020. (X.9.) számú határozat: Nemzetiségi ruha varratására, beszerzésére költségviselés (Csoóry program)
- 71/2020. (X.9.) számú határozat: Pinka - menti nemzetiségi kórustalálkozón részvétel.
- 72/2020. (X.9.) számú határozat: Nemzetiségi csizmanadrág varratása.
- 73/2020. (X.9.) számú határozat: Nemzetiségi mellény varratása.
- 74/2020. (X.9.) számú határozat: Mobiltelefonkészülék selejtezése.
- 75./2020. (X.9.) számú határozat: Mi svábok nemzetiségi kiadványban megjelenésre pótelőirányzat biztosítása.
- 76./2020. (X.9.) számú határozat: Közművelődési szakember alkalmazása – Nemzetiségi Önkormányzat ismételt feladatátvállalás kezdeményezése.
- 77/2020. (X.9.) számú határozat: Wenczl József nívódíjas tánckoreográfusra emlékezés (posztumusz díszpolgári cím).
- 78/2020. X.9.) számú határozat: Szépkorúak részére támogatás biztosítása. (rendezvényi költségkeret felhasználása)
- 79/2020. (X.9.) számú határozat: 2021. évi belső ellenőrzési terv elfogadása.
- 80/2020. (X.9.) számú határozat: 2021. évi munka-és feladatterv elfogadása.
- 81/2020. (X.9.) számú határozat: 2021. évi költségvetési koncepció elfogadása.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Német Önkormányzat Vaskeresztes 2020. október 9. napján 18.00 órakor tartott üléséről.

Az ülés helye: Közösségi helyiség Vaskeresztes.

Jelen vannak: Hatosné Németh Valéria elnök, Wölfinger Péter, Zax Ramóna nemzetiségi települési képviselők.

Tanácskozási joggal vannak jelen: Dr. Linhárt Gábor Pornóapáti Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője,
Krancz Tamás Vaskeresztes polgármestere, Brádl Ferenc alpolgármester.

Hatosné Németh Valéria elnök megállapítja, hogy a három megválasztott képviselő közül három fő van jelen, ezért a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes.

Hatosné Németh Valéria elnök javaslatot tesz az ülés napirendjére

Jegyzőkönyv hitelesítőként Wölfinger Péter nemzetiségi képviselő megválasztását javasolja.

A képviselő- testület az előterjesztés alapján – egyhangúan – a következő napirendet, illetve Wölfinger Péter jegyzőkönyv hitelesítőként történő megválasztását elfogadja:

1./ Német Önkormányzat Vaskeresztes 2020. évi gazdálkodásáról szóló tájékoztatójának megtárgyalása.

Előadó: Hatosné Németh Valéria elnök.

2./ 2020. évi folyamatban levő programok meghatározása.

Előadó: Hatosné Németh Valéria elnök.

I. napirendi pont:

Dr. Linhárt Gábor jegyző ismerteti az önkormányzat 2020. évi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót.

Német Önkormányzat Vaskeresztes 2020. év költségvetési tájékoztatója
(2020.10.09./

Bevételek:

2019. évi pénzmaradvány	1.889.000,- (ebből pályázat: 800.000,-)
2020. évi általános működési támogatás	1.040.000,-
2020. évi feladatalapú támogatás első része	955.638,-
Települési önkormányzat támogatása:	500.000,-
Önkormányzat támogatása (Alapítvány zárópk.)	174.333,-
Harkai Nemzetiségi Önkormányzat támogatás:	80.000,-
Bethlen Alapkezelő támogatás:	1.500.000,-
2020. évi feladatalapú támogatás második része	955.638,-
Összes bevétel:	7.094.609,-

Kiadások:

Banki díj:	13.977,-
Babérkoszorú	18.880,-
Fotózás:	10.000,-
Telefonköltség:	10.944,-
Wenzl Balázs megbízási díj + járulékok	70.224,-
Wenzl Balázs dologi kiadások:	15.290,-
Útiköltség:	44.687,-
Útiköltség (Celldömölk) :	73.533,-
Dologi kiadások:	87.725,-
Irodaszer	38.158,-
Tombolatárgy:	15.000,-
Bibliaórák támogatása :	30.000,-
Táncsoport fotózása:	20.000,-
Fellépőruha tervezése (Csoóry program) :	70.000,- /
Karácsonyi lap (2017. elmaradt) :	6.688,-
Közjegyzői díj:	4.350,-
Irodaszer:	13.890,-
Telefonköltség:	4.660,-
Egyéb dologi kiadások:	118.429,-
Járulék befizetés:	31.000,-
Bethlen támogatás festés:	247.000,- /

Bethlen támogatás fűtésszerelés	974.554,-/
Ruhaanyag (Csoóry program)	110.000,- /
	72.542,- /
	85.170,- /
	59.474,-
	341.744,-/
	8.690,- /
Útiköltség:	17.009,-
Banki díj:	920,-
Sonntagsblatt támogatás:	10.000,-
„Mi svábok” kiadvány	139.700,-
Iskolakezdési támogatások (SZ. B. , B.L., K.M., Z.N.,	75.000,-
Dologi kiadások:	29.465,-
Csipke (Csoóry)	29.665,-
Telefonköltéség:	3.745,-
Útiköltség:	26.080
Összes kiadás:	2.928.113

Elköltendő kiadás: 800.000,- (Csoóry) + 1.040.000,- + 1.911.276,-)
3.681.276,-
1.770.000,-

Csoóry program eddig kiadás: 777.285,-
Bethlen támogatás eddig kiadás: 1.221.554,-

Elköltendő kiadás: 1.040.000,- +1.911.276,-= 2.951.276,-
Ebből elköltött: 929.274,-

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

68/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete az önkormányzat 2020. évi gazdálkodásról szóló tájékoztatót elfogadja.

II. napirendi pont:

Hatosné Németh Valéria elnök ismerteti az elmúlt hónapok elvégzett programjait, a következő időszakban végzett feladatokat.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

69/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a 2020. szeptember 5. napján tartott szüreti felvonulásról szóló tájékoztatót elfogadja.

A hagyományörzők fiataljai segítettek a dekoráció elkészítésében, a szüreti felvonuláson szerepeltek.

A szüreti felvonuláson, Vaskeresztes Fő utcáján a Táncsoport tagjai végig táncoltak, így a látványt és a jó hangulatot is biztosították. A faluvégén, a kulturális műsoron szerepeltek, a zenét a felvonuláson és a műsoron is a Takscher Spatzen biztosította. A szüreti hagyományok a helyi örökség ápolása, Vaskeresztes történelmi és kulturális múltjával összefüggő szép esemény. (5 pont)

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

70/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete identitást erősítő, eredeti népviseletet varratott, régi fotók alapján készítette el a tervet Rományi Nóra iparművész, jelmeztervező közreműködésével , aki az anyagot és a csodálatos kiegészítőket is beszerezte.

Az új ruhák bemutatása a következő évben, 2021-ben, identitást erősítő helyi rendezvényükön kerül sor, a rendezvényt a covid járvány miatt az időpontokat későbbre, ill. következő évre kellett áthelyezni.

Az új ruhákkal az önazonosság megerősítése, kulturális örökség ápolása, ünnepeink meghittebé tétele valósul meg. A ruhákra a Csoóri Sándor pályázaton nyertek (800.000.- Ft), a népi kultúra közösségteremtő támogatására, közösség megerősítésére.

A pályázati támogatáson felüli költségeket a Német Önkormányzat vállalja, kiegészíti. Kihordási idő :2024. szeptember .(5 pont)

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

71/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 2020. október 18-án kerül sor a Pinka-menti egyházi kórustalálkozó megszervezésére.

A házigazda a felsőcsatári énekkar a járvány elkerülése miatt, virtuális téren szervezi meg a találkozót.

A Német Önkormányzat támogatja ezt a megoldást. A fényképek elküldésre kerültek, az” aláfestő” dalok a megjelent CD ről hangzanak el. A nemzetiségi léttel, az egyházzal az együttműködésük továbbra is élénk. (4 pont)

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

72/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a hagyományőrző csoport fiú tagjai részére csizmanadrágot Komáromban sikerült megvarratni., a fiúk a méretvételen közösen részt vettek.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

73/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a nemzetiségi viselethez szükséges mellényt Szombathelyen varratja. Szintén az önazonosság megerősítése a cél. kihordási idő: 2024. szeptember. (5 pont) (bruttó 345.000,- Ft)

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

74/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete Hatosné Németh Valéria kezelésében levő, nem használható mobiltelefonkészüléket selejtezti.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

75/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a a „MI svábok” könyvben tervezett megjelenést 4 oldalról 6 oldalra bővíti, amelyhez 110.000.- Ft + áfa összegű pótelőirányzatot biztosít. Vaskeresztes hírnevét így öregbítik, országos nemzetiségi kiadványban hírt adnak röviden az itt folyó nemzetiségi munkáról, tevékenységükről. (5 pont).

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

76/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a települési önkormányzatnak a közművelődési szakember alkalmazására vonatkozó döntését részben támogatja. A települési önkormányzat a Dr. Linhárt Gábor jegyző szóbeli tájékoztatása alapján magánál tartja a feladat elsődleges ellátását, a Német Önkormányzat Vaskeresztesnek, eredményeik ellenére nem adja át ezt a lehetőséget.

A nemzetiségi önkormányzat támogatja Zax Ramóna megbízását a közművelődési feladatok ellátásával.

Ugyanakkor sajnálják ezt a „fél döntést”, hisz a német nemzetiségi táncoktatás, melyet hagyományőrök táncolnak jogvédett, autentikus szellemi termék, azaz eredeti koreográfiák. Sajnos így az utánpótlás nem lesz biztosítva, vagy újra meg kell vásárolni a jogot. A nemzetiségi önkormányzat kéri a települési önkormányzattól a döntés felülvizsgálatát.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

77/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete

Október 23-án megemlékezik Wenczl József kétszeres nívódíjas koreográfusra, táncpedagógusra, magyarországi németek tánckultúrájának megőrzésében, továbbadásában táncosként és koreográfusként, művészeti vezetőként kiemelkedő munkájáért, posztumusz díszpolgárrá

avatásáért, elismeréséért. Ezen a napon kerül az ünnepség megrendezésre. Ezen a napon gondolunk rá, köszönetet mondunk művészeti vezetőjüknek, aki vállalta, hogy Vaskeresztesre eljön, segítségével a nemzetiségi önkormányzat közreműködésével hiteles táncsoportot hozhatnak létre.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

78/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a szépkorúak napja rendezvényt a járványveszély miatt nem támogatja. A rendezvény költségeit személyenként 2.000,- forint összegben a helyi boltban vásárolt, minden szépkorúnak 2000,. Ft vásárlási utalvány formájában biztosítja.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

79/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a 2021. évi belső ellenőrzési tervet elfogadja.

/ az ellenőrzési terv a jegyzőkönyv mellé csatolva/

Hatosné Németh Valéria elnök a 2021. évi feladatokról elmondja, hogy a Német

Önkormányzat Vaskeresztes továbbra is fenntartja és támogatja az énekkar és a táncsoport munkáját. Kapcsolatokat ápolnak a helyi civil szervezetekkel, együttműködnek más német nemzetiségi csoportokkal, önkormányzatokkal.

Augusztusban zarándok utat, fellépéssel egybekötve – terveznek Jó kapcsolatokat ápolnak a szomszédos osztrák falvakkal, anyanyelvű országokkal.

Támogatják a körzeti Nyelvoktató Nemzetiségi Általános Iskola német nyelvű programjait, a tanulóinak a német nemzetiségi nyelvi táborok önrész felét kifizetik .

A Német Önkormányzat továbbra is üzemelteti a Könyvtárat.

Jeles ünnepeket, megemlékezéseket, koszorúzásokat tartunk az énekkar és a táncsoport tagjainak közreműködésével.

A helyi kulturális örökséget, szokásokat, hagyományokat ápoljuk., a műsorok, az ünnepek német, hienz nyelven folynak, így igyekeznek a nyelvi identitást is tovább őrizni.

Nagy rendezvényük lesz, hagyományteremtő céllal - májusban és júniusban, meghívott német nemzetiséget erősítő csoportokkal. Május 29-30 és Jnius 26-27. napján lesz. Hagyományteremtő céllal indítjuk útjára a rendezvényeket, Identitást Erősítő Fesztivál Vaskeresztesen- Közösségformálás, hagyományápolás, kulturális és hitélet mélyítése, gasztronómia élményekkel. Német nemzetiségi kétnapos tánc és ének fesztivál. Egyben Wenczl Józsefre, koreográfusunkra is megemlékezünk. Vasárnap német nyelvű szentmisén vesznek részt, közös ebéd, majd hegyi, nyitott pincék fogadják a vendégeket.

Nőnapon, köszöntik a lányokat, asszonyokat. Karácsonykor ajándékkal, közös vacsorával köszönik meg az éves munkájukat, továbbra is e hagyományt megtartva.

Német nemzetiségi **médiában** hallatnak magunkról, munkájukról.

Fotóalbumot szeretnének az első 20 évről megjelentetni, a megjelent könyv folytatásaként, ha az anyagi források lehetővé teszik..

5 évente szeretnének évkönyvet kiadni, a fontosabb eseményeket, fellépéseket archiválni.

Diákoknak, akik egész évben hagyományörzőként tevékenykednek, augusztus végén iskolakezdési támogatásban részesítjük, ez 5-10-15 ezer Ft.

A közösségi munkára az 50 órát, a testnevelésre a heti 2 órát a tánc csoportban teljesíthetik a diákok.

Tavasszal felülvizsgálják az együttműködési lehetőségeket, határozatban megerősítik . a Tracht Tagra” áprilisban beneveznek, az anyaországgal tovább erősítik a kapcsolatukat, kultúrájuk kincseit bemutatják,s zépkorúakról megemlékezünk évente az ősz folyamán, új magnót, hangfal szereznek be.

Havi bontásban 2021. évi tervezés.

Január: Landes Gála Budapesten.

ÚJ tánc tanulása

Farsangi műsor előkészítése

Olvasókörök, közösségek irodalmi találkozó- Szombathelyen

Február: Sváb bál Szombathelyen – Hagyományőrök fellépése

14-én Vaskeresztesi farsang, műsoros nyitás

15-én Tojásszedési hagyományok ápolása

Tojássütés – hagyományok ápolása

Március: Új dalok tanulása

Nőnap megünneplése

Új tánc tanulása

Április : Húsvéti hagyományok ápolása

Új dalok tanulása

Új tánc Tanulása

Májusi kétnapos program előkészítése

Május: Tánc-ének - gyakorlása

Szülőföld találkozó (Heimattreffen) Vas-Zala megyei rendezvényen fellépés

Régi hagyományok új köntösben Vaskeresztesen - szervezési feladatok

Identitást erősítő júniusi program előkészítése -meghívó, szállás, étkezés, program, konferálás, ajándék, műsor tervezése

Június: Pünkösdi Hagyományok ápolása

Nyugat-D.Reg. Néptáncfesztivál- fellépés

Búcsúi hegy-járás

Sommerfest-Eisenberg

Identitást erősítő program

Július: Winteni Weinverein Fellépés

Sporthorgászok Ünnepe-Vaskeresztesen Fellépés

Hienztag –Ausztriában fellépés

Bad Tatsmannsdorf- Szereplés

Augusztus: Pilisvörösvár – Svaben Fest zarándok út és fesztivál fellépéssel.

Joskar-Ola Napok - Szereplés

25 éves a Landesrat- Országos Fesztivál - szereplés

Szeptember: Weinlesefest – Eisenberg Fellépés

Szüreti hagyományok ápolása

Október : Mártonnapi készülődés

November : Közös, határon átnyúló Borszentelés osztrák gazdákkal
Vasi Néptáncpanoráma-nemzetiségei táncaink bemutatása

Karácsonyi dalok tanulása

December: Adventskranz- templomi éneklés

Karácsonyi műsor

Új tánc tanulása.

Koszorúzás

Évzárás

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

80/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a 2021. évi munka- és feladattervet elfogadja.

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete 3 igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza:

81/2020. (X.9.) számú határozat:

Német Önkormányzat Vaskeresztes képviselő-testülete a 2021. évi költségvetési koncepciót elfogadja .

Költségvetés tervezése 2021:

2021. évi Költségvetés tervezete, bevétel:

Önkormányzati támogatás:	500.000,- Ft
Működési támogatás:	1.040.000.- Ft
Feladat alapú támogatás	1.000.000.- Ft
Pénzmaradvány:	3.000.000.- Ft
Összesen:	5. 540.000.- Ft

2021 évi költségvetés kiadás tervezete

Kiadás: Identitást erősítő kétnapos rendezvény :	2.300.000.- Ft
Zarándok út, Pilisvörösvár fellépés	: 1.500.000.- Ft
Landesrat fesztivál	: 600.000.- Ft
Bucsui hagyományok	: 800.000.- Ft

Dologi kiadások: : 140.000.- Ft

Szépkorúak napja : 200.000.- Ft

Összesen : 5.540.000.--Ft

Több napirend, kérdés, hozzászólás nem történt, ezért Hatosné Németh Valéria elnök az ülést 19.00 órakor bezárta.

Kelt mint első oldalon.

Hatosné Németh Valéria
Hatosné Németh Valéria
elnök



Wölfinger Péter
Wölfinger Péter
jegyzőkönyv hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

Német Önkormányzat Vaskeresztes 2020. október 9. napján tartott üléséről.

Hatosné Németh Valéria elnök

Hatosné Németh Valéria

Zax Ramóna Rita

Zax Ramóna

Wölfinger Péter

WOLF, PÉTER

KRANECZ TAMÁS

KRANECZ TAMÁS

DR. LINDHART GABO

DR. LINDHART GABO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Német Önkormányzat Vaskeresztes Elnöke

MEGHÍVÓ

Német Önkormányzat Vaskeresztes **2020. október 9. napján (pénteken)** **18.00**
órákor ülést tart, amelyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helve: Közösségi Helyiség Vaskeresztes .

1./ 2020. évi , folyamatban levő, illetve tervezett programok meghatározása.
Előadó: Hatosné Németh Valéria elnök.

Vaskeresztes , 2020. szeptember 30.

Hatosné Németh Valéria sk.

